

LSC Meeting, Wednesday, September 14, 2016

Meeting opened at: 8:30 am

Members Present: Green, Garza, Perez, Ibarra, Echeverria, Morales, James, Price

Rodriguez arrived at: 8:41

Review of minutes of August 10. Repaso de minutas de la Reunion del 10 de agosto.

1st motion to approve minutes by Green, 2nd by Price. All agreed.

Principal's Report. Reporte de la directora.

Principal asked if Robocalls were received by the public. Many parents raised their hands.

Principal introduced assistant principal Estes and resident principals Rollins and Sprague.

We still have two open positions on the LSC. 1 community and 1 parent.

Principal shared the budget summary.

La directora pregunto si todos recibieron la llamada por telefono acerca de la reunion.

Muchos levantaron la mano que si. La directora introducio a la directora asistente Estes y a las directoras residentes Rollins y Sprague. Todavia hay 2 vacancias en el concilio. 1 de la comunidad, y 1 padre. La directora compartio el resume del presupuesto.

CIWP – 29 page document – is available in the office, or on-line, if you'd like a copy.

Plan de mejoramiento – un documento de 29 paginas – esta disponible en la oficina si quieren una copia.

Full day pre-kinder. Principal wrote a grant for full-day pre-k. It was approved four days before school started. Based on applications – and community demand – we decided to have it be our bilingual classroom, and only 4 year olds are able to participate in full-day. We will have the teacher come to share what their day is like, and hopefully this program can be a springboard for a dual language program at Marquette.

Comenzamos Pre-Kinder de dia completo. Directora pidio una beca, y fue aprobado 4 dias antes de comenzar el ano escolar. Basado en las aplicaciones y las necesidades de la comunidad, decidimos ofrecer esta oportunidad a la clase bilingue, y solamente para los de 4 anos de edad. Invitaremos a la maestra a venir a compartir como es el dia de ellos. Y hojala que este puede ser el comienzo de una programa de language dual en Marquette.

Principal re-introduced dean of students, Perkins. She spoke about the new SEL program being implemented this year, and our focus on providing restorative practices for our students rather than negative consequences.

La directora re-introducio la decana de alumnos, Perkins. Hablo sobre el programa de aprendizaje social/emotional que estamos implementando este ano y nuestro enfoque sobre proveer practicas restorativas para nuestros alumnos en vez de consecuencias negativas.

Staffing: 1 bilingual teacher, 4 aides and 2 recess facilitators. Nos falta 1 maestra bilingue, 4 asistentes y 2 ayudantes de recreo.

Today is Open House, 3-5. Please come back. Hoy es la casa abierta, por favor regresen.

Next week is organizational meetings for BAC and PAC. Please come out and get involved. **La proxima semana son las reuniones organizacionales del PAC y BAC. Por favor vengan y involucrense.**

Illinois funding is improving. SWOP parent mentors will start next week. Stop by ELEV8 office if interested or want more information. **Fondos del estado mejorando. El programa de padres mentores comenzara la proxima semana. Visiten la oficina de Elev8 si quieren mas informacion.**

Marquette has established art partnerships to expose students to world of arts and instructed by professional performers. Play in a book for K and 3rd, Urban gateways for 5th and 6th, Changing worlds in 2nd grade. Global explorers for K and 1st. Mindful practices 4th. **Marquette ha establecido colaboraciones de arte para exponer a los alumnos al mundo de arte y van ser dados por actores profesionales. Hay programas en cada nivel de grado.**

This is the 2nd year having breakfast available at 7:30. Please bring your child early to eat so we can start instruction right at 8. **Este es nuestro Segundo ano ofreciendo desayuno a las 7:30. Por favor trae a su hijo/a temprano a comer para poder comenzar instruction a las mero 8.**

PAC Report. Reporte del PAC.

Meeting at end of year to pass remaining funds of \$215, for parent trip to Lincoln Park. It was not approved at the time. The funds may have been lost. There was some training for parents over summer regarding healthy school. They invited us for some training starting this school year as well. We could establish a health committee to encourage that our school is also healthy. We had 6 parents participating. The school received a certificate. Parents that attended were: Perez, Juarez, Ibarra, Guadarrama, Rodriguez, Pena.

Also, there was a workshop fair here at the school the last week of school. Hopefully participation is better this year. **Habia una reunion al fin del ano para pasar los \$215 para un paseo al Zoologico Lincoln Park. No fue aprobado. Los fondos fueron perdidos. Habia entrenamiento de padres durante el verano sobre escuelas saludables. Nos invitaron para mas entrenamiento comenzando este ano. Podemos establecer un comite de salud para animar que nuestra escuela tambien sea saludable.**

Tuvimos 6 padres participando. La escuela recibio un certificado. Padres en asistencia fueron: Perez, Juarez, Ibarra, Guadarrama, Rodriguez, Pena. Tambien habia una feria de talleres aqui en la escuela la ultima semana de escuela. Hojala que tenemos mejor participacion este ano.

BAC Report. Reporte del BAC.

Organizational meeting will be held next Tuesday, September 20. Information will be provided regarding the various types of bilingual programs available in Chicago, which type of program is utilized here at Marquette, and a brief review of the language assessment score reports that parents will be receiving. We will review the responsibilities of the various committee positions and hold elections. Parents interested in serving on the committee must have a child participating in the bilingual program. **La reunion organizacional sera el proximo martes, 20 de septiembre.**

Proveemos informacion sobre las diferentes programas bilingues disponibles en Chicago, cual tiene Marquette, y un breve repaso de los reportes de la prueba de Ingles. Repasamos las responsabilidades de los miembros del comite bilingue y

tendremos las elecciones. Padres interesados en participar en el comite deberian tener un hijo participando en el programa bilingue.

New Business. Asuntos Nuevos.

The Marquette Progress Report is not ready at this time. We will have to push this item out to next month's meeting. El reporte de progreso de la escuela no esta listo en este momento. Lo tendremos para la proxima reunion.

Old Business. Asuntos Pendientes.

LSC member training should be completed by December 31, 2016. Please provide copies of training completion to Ms. Garza as you receive them for record keeping.

Entrenamiento de los miembros tiene que ser completo para el 31 de diciembre del 2016. Por favor provee copias de sus certificaciones a la Sra. Garza para mantenerlos en nuestro record.

LSC Member Participation. Participacion del los Miembros del Comite.

Is it possible to have the healthy committee support the health champion in lunches, cleaning tables, etc? Mrs. Green responded that we will know our chair by this Friday and will put them in contact with the parents. Es posible tener un comite de salud que puede apoyar durante lonches, limpiar mesas? La directora respondio que vamos a elegir el champion ese viernes y se pondran en contacto con los padres.

Public Participation. Participacion del Publico.

Mom expressing concern that she has not received information regarding placement of her daughter, who is repeating 7th grade again. What classes is she taking? She's bored to death. She's crying every day. She was picked on at the onset of the accelerated track, and is now being picked on because she has to repeat 7th grade.

Madre expresando preocupacion sobre su nina que esta en 7o grado recibiendo la misma instruccion del ano pasado. Esta aburrida, llorando todos los dias. Y la estan molestando los otros ninos.

Mrs. Green responded that a letter was sent home, but that they will arrange for a meeting with the parent of these students to discuss future happenings and curriculum.

We're hoping that this will assist advanced students in their placement of selective enrollment high schools. Also, we will try to find social support for this young lady from the clinic. We were not made aware of any harassment occurring due to this track.

Please tell your students to communicate these types of incidences. La directora respondio que mandaron una nota a las casas, pero tendran una reunion con los padres para hablar sobre el curiculo. Esperamos que este camino les va preparar para encripcion selectivo de la secundaria. Tambien tratamos de hacer arreglos de apoyo social para la nina con la clinica. Nadien nos hablo sobre que les estaban burlando por ser en el camino avanzada. Por favor diles que tienen que comunicar sobre este tipo de incidentes.

Parent asked about the new full-day Pre-K program. If it is exclusively for 4 year olds, what happens to the 3 year old bilingual students? Mrs. Green answered that they are currently being placed in one of the other Pre-K classes available at the school. There are two other classrooms, with two sessions per day. Each of them has a Spanish speaking assistant to help support the students with language demands. Sobre el programa de dia completo de Pre-Kinder. Si es para los de 4 anos solamente, que pasa con los de 3 anos? La directora contest que tienen que estar en una de las otras

cuatro sesiones (dos clases). Cada salón tiene un asistente que habla español para apoyar las necesidades de la idioma.

4th grade is now using gym uniforms. Parents have not been informed as to procedures for bringing or dressing in gym uniforms. Mrs. Green answered that students can wear their gym uniform under their regular uniform and take off the top layer before gym.

Also, the gym shirt can be used in place of their uniform shirt on gym day only. They can wear sweats over their gym pants, remove their pants prior to gym class, and put the sweats back on afterwards. **Los de 4o grado ya usan uniformes de educación física. Que es el proceso de traer uniformes o vestirse en uniformes. La directora respondió que los alumnos se pueden poner su camisa del uniforme de gym solamente en los días en que tienen gym. O pueden poner su uniforme regular arriba de su uniforme de gym. Pueden usar sweats (pants) arriba de sus shorts, quitarse los sweats para gym, y ponerselos de nuevo.**

A parent expressed concern regarding her child being bullied. What is the school going to do this year to prevent bullying? Mrs. Green responded that we have a Bullying policy that we have to utilize when we are informed of a bullying occurrence.

Investigate, contact parent, talk to teachers and students, mediate conversation, etc.

Sometimes it is merely a misunderstanding, sometimes the solution is for them to stay away from each other. The staff takes action as soon as we're made aware of the situation. The new SEL curriculum should also help with this. The program teaches conflict resolution, emotional awareness, and emotional control. However, many students are now using social media and their phones – cyber bullying. You can bring this evidence to the school, or you can take your own action by calling the police yourselves if the child feels threatened.

Is the school going to offer after-school programs? Yes, they should start by the end of October. We will inform parents of their availability as soon as they are decided.

A parent has her child in full-day Pre-K, 4 year old. However, the day is too long. She's tired and doesn't want to come anymore. Can she be switched to another class for half-day session open? The principal will look into the process of changing classes. Also, the full-day class has silent time. Encourage the child to relax during this time – it might help get through the day.

Security not allowing certain kids in certain courtyard doors for breakfast when they're in multiple grades. Allow siblings to escort each other in, and younger ones can walk to their own cafeterias. Mrs. Green will talk with security officers and resolve issue.

Meeting closed at 9:43 am.